



# Kölner



Насос погружной дренажный

**KSP 400**

RU

— РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ —

**EAC**

## СОДЕРЖАНИЕ

1 Общие указания . . . . .	3
2 Технические требования . . . . .	4
3 Комплектность . . . . .	4
4 Требования безопасности . . . . .	5
5 Функциональные элементы . . . . .	8
6 Подготовка к работе . . . . .	9
7 Порядок работы . . . . .	9
8 Техническое обслуживание . . . . .	10
9 Правила хранения . . . . .	10
10 Срок службы . . . . .	11
11 Возможные неисправности и методы их устранения . . . . .	11
12 Гарантии изготовителя . . . . .	12
13 Прочая информация . . . . .	13

Наша компания благодарит Вас за Ваш выбор и надеется, что настоящее изделие торговой марки «Kolneg» будет полностью отвечать Вашим ожиданиям. Для того, чтобы Ваше изделие прослужило Вам долгое время, необходимо правильно его использовать, хранить и проводить техническое и сервисное обслуживание, в связи с чем настоятельно рекомендуем Вам перед использованием тщательно изучить информацию, изложенную в настоящем руководстве.

### **УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!**

При покупке изделия необходимо удостовериться в его работоспособности, отсутствии механических повреждений, проверить комплектацию и наличие штампа торгующей организации, даты продажи и подписи продавца с номером модели и серийным номером на гарантийном талоне, являющемся неотъемлемой частью настоящего руководства.

## 1 ОБЩИЕ УКАЗАНИЯ

Насос погружной дренажный (далее насос, оборудование, изделие) применяется для перекачки грязной воды из резервуаров, колодцев, открытых водоемов и шахт, осушки лодок и яхт, а так же для откачивания сточных вод и содержимого септиков. Поплавковый выключатель автоматически отключает насос при снижении уровня воды. Изделие имеет бытовое назначение. Обращаем Ваше внимание на то, что данное изделие не предназначено для тяжелых промышленных работ. Использование изделия не по назначению является основанием для отказа в гарантийном ремонте.



Настоятельно рекомендуется ознакомиться со всеми пунктами настоящего руководства по эксплуатации перед использованием изделия во избежание возникновения опасных ситуаций.



Данный знак в маркировке означает наличие в изделии двойной изоляции, заземлять изделие не требуется.



Данное руководство по эксплуатации является неотъемлемой частью изделия. Храните руководство по эксплуатации в течение всего срока службы изделия.

**EAC** Данное изделие соответствует требованиям:

Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 010/2011 «О безопасности машин и оборудования», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 18 октября 2011г. № 823; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», утвержденный Решением Комиссии Таможенного союза от 9 декабря 2011г. №879; Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 037/2016 «Об ограничении применения опасных веществ в изделиях электротехники и радиоэлектроники», утвержденный Решением Совета Евразийской экономической комиссии от 18 октября 2016 г. №113.

Приобретенное вами изделие может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, не влияющие на его эксплуатацию.

## 2 ТЕХНИЧЕСКИЕ ТРЕБОВАНИЯ

Таблица 1

Наименование параметра	Значение
Номинальное напряжение	220-240 В ~
Номинальная частота	50 Гц
Номинальная потребляемая мощность	400 Вт
Число оборотов на холостом ходу	2850 об/мин
Максимальная производительность	7000 л/ч
Максимальный напор	7 м
Максимальное давление	0,7 бар
Минимальная глубина погружения	0,1 м
Максимальная глубина погружения	5 м
Тип поплавкового выключателя	наружный
Температура воды	+1 ... +35 °С
Максимальный суммарный размер пропускаемых частиц	5 мм
Материал корпуса	пластик
Диаметр выходного патрубка	1", 3/4"
Длина шнура питания	5 м
Класс безопасности по ГОСТ	I класс
Класс защиты	IPX8
Габаритные размеры	230x160x160 мм
Масса	2,5 кг
<b>Температура окружающей среды / влажность</b>	
при эксплуатации	+1 ... +40 °С / ≤ 80 %
при хранении и транспортировке	0 ... +50 °С / ≤ 80 %

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Указаны максимальные значения параметров, которые могут отличаться в случае увеличении длины шланга, при перекачивании воды на большие дистанции или забора с большей глубины, а также в случаях перегибов шланга или установке дополнительных кранов, муфт, переходников и прочего.

## 3 КОМПЛЕКТНОСТЬ

Таблица 2

Наименование	Количество
Насос погружной дренажный	1 шт
Руководство по эксплуатации	1 шт
Муфта с переходником для подсоединения шланга	1 шт

## 4 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

**Безопасная и стабильная работа изделия гарантируется только при соблюдении следующих условий:**

4.1.1 Не используйте изделие для любых иных целей, кроме указанных в данном руководстве по эксплуатации. Эксплуатация, обслуживание и хранение изделия должны осуществляться строго в соответствии с данным руководством по эксплуатации.

4.1.2 Не разрешайте детям контактировать с изделием, даже если оно выключено и отключено от питающей электросети.

4.1.3 Не допускайте работу насоса «всухую» (без забора воды) и/или с перекрытым подающим каналом.

4.1.4 Не используйте изделие, если есть риск возгорания или взрыва, например, вблизи легковоспламеняющихся жидкостей и газов.

4.1.5 Переносите изделие, держа его только за рукоятку (или за основание), при этом запрещено удерживать палец на выключателе. Запрещено перемещать изделие, удерживая его за шнур питания.

4.1.6 Не переносите изделие во включенном состоянии или в случае подключения его к электросети.

4.1.7 Перед началом работы убедитесь в том, что параметры источника питания соответствуют требованиям, указанным на изделии и в настоящем руководстве эксплуатации.

4.1.8 Подключайте изделие к питающей электросети только после того, как Вы убедитесь, что выключатель работает исправно и находится в положении ОТКЛ.

4.1.9 При работе с изделием пользуйтесь средствами индивидуальной защиты. В случае необходимости воспользуйтесь респиратором, специальными перчатками, очками и наушниками.

4.1.10 При работе с изделием рекомендуется надевать подходящую одежду, чтобы никакие части не контактировали с изделием и обрабатываемой заготовкой/материалом. Также убедитесь, что на Вас нет ничего, что могло бы помешать работе или вызвать нежелательные последствия.

4.1.11 Во избежание выхода изделия из строя НЕ ВКЛЮЧАЙТЕ и НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ изделие при температурах ниже 1°C, а также не оставляйте его работающим на ночь при возможности заморозков.

4.1.12 Не используйте поврежденный или сильно изношенный рабочий инструмент (сверло, бита, пильное полотно, лопасть, отрезной диск, насадка и т.п.)

4.1.13 Запрещается устанавливать изделие стационарно (например, зажимать в тиски).

4.1.14 Не оставляйте включенное или подключенное к источнику питания изделие без внимания.

4.1.15 Ничего, кроме обрабатываемой заготовки/материала, не должно контактировать с вращающимися частями изделия.

4.1.16 Запрещено закрывать вентиляционные отверстия изделия чем-либо или ограничивать доступ воздуха.

4.1.17 Избегайте попадания шнура питания на обрабатываемую изделием заготовку / материал или посторонние предметы, которые могут его повредить.

4.1.18 Держите шнур питания вдали от источника нагрева, масла и острых предметов.

4.1.19 Во время работы с изделием не прикасайтесь к заземленным предметам (например, трубопроводам, радиаторам отопления, газовым плитам, холодильнику).

4.1.20 При необходимости работы изделием во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения.

4.1.21 При отключении изделия от источника питания держитесь за штекер шнура питания.

4.1.21 Всегда отключайте изделие от источника питания, когда Вы его не используете, перед проведением технического или сервисного обслуживания, а также:

- в случае любых неполадок;
- перед установкой/сменой рабочего инструмента;
- перед чисткой;
- перед установкой/снятием дополнительной рукоятки (при наличии);
- после окончания работ.

4.1.23 Не пользуйтесь изделием после его падения или если на нем видны какие-либо следы повреждения, а также с поврежденным шнуром питания или штекером. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для диагностики или ремонта изделия.

4.1.24 При повреждении шнура питания во избежание опасности его должен заменить изготовитель, его агент или аналогичное квалифицированное лицо.

Замена шнура питания осуществляется в авторизованном сервисном центре согласно действующему тарифу.

4.1.25 Работа и техобслуживание должны осуществляться регулярно и строго в соответствии с данным руководством. Во время технического обслуживания запрещено использовать чистящие средства, которые могут повредить изделие или шнур питания (бензин и прочие агрессивные вещества).

4.1.26 Неправильное обращение с изделием может привести к выходу его из строя, причинению вреда пользователю или его имуществу.

**ЗАПРЕЩЕНО** пользоваться изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять изделие людям в таком состоянии или в таких условиях!

**ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ!** Во избежание опасности, вызываемой случайным возвратом термовыключателя в исходное положение, изделие не должен питаться через внешнее устройство, такое как таймер, или не должен быть соединен с цепью, в которой происходит регулярное включение и выключение питания.

**ВНИМАНИЕ!** Данное руководство по эксплуатации не может предусмотреть все возможные нештатные ситуации, которые могут возникнуть в процессе эксплуатации данного изделия. Пользователь должен самостоятельно соблюдать меры техники безопасности при работе с изделием!

## 4.2 СВЕДЕНИЯ О КВАЛИФИКАЦИИ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ И ОБСЛУЖИВАЮЩЕГО ПЕРСОНАЛА

4.2.1 Для эксплуатации изделия пользователю не требуется какая-либо специальная квалификация.

4.2.2 К работе с данным изделием не допускаются лица, не изучившие настоящее руководство по эксплуатации, а также не достигшие 18 лет и не имеющие необходимые знания и навыки по использованию изделия.

4.2.3 Изделие должно использоваться, обслуживаться и ремонтироваться лицами, хорошо знающими характеристики, а также обученные правилам пользования и безопасности при работе с изделием.

4.2.4 Изделие не предназначено для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, сенсорными или умственными способностями или при отсутствии у них жизненного опыта или знаний, если они не находятся под присмотром или не проинструктированы об использовании изделия лицом, ответственным за их безопасность. Дети должны находиться под присмотром для недопущения игр с изделием. Не допускайте контакта животных с изделием.

Не допускайте присутствия детей, животных или посторонних в рабочей зоне.

4.2.5 К работе допускаются лица в хорошей физической форме и уравновешенном душевном состоянии. Ошибки в оценках и действиях могут быть очень опасными и привести к травмам или летальному исходу.

4.2.6 К работе с изделием не допускаются больные лица, а также переутомлённые, находящиеся под действием любых веществ или медицинских препаратов.

**ЗАПРЕЩЕНО** пользоваться изделием в состоянии алкогольного или наркотического опьянения, а также в иных условиях, мешающих объективному восприятию действительности, и не следует доверять изделие людям в таком состоянии или в таких условиях!

#### **4.3 КРИТЕРИИ ПРЕДЕЛЬНЫХ СОСТОЯНИЙ**

4.3.1 Возникновение сильной вибрации, чуждой для данного изделия.

4.3.2 Возникновение посторонних звуков.

4.3.3 Повышение температуры корпуса или других частей изделия.

4.3.4 Необратимая деформация корпуса, исключающая эксплуатацию изделия в нормальном режиме.

4.3.5 Механические повреждения корпуса, а также трещины и иные нарушения целостности изделия.

**ВНИМАНИЕ!** В силу технической сложности изделия, иные критерии предельных состояний не могут быть определены пользователем самостоятельно. В случае явной или предполагаемой неисправности изделия, во избежание получения травмы, следует незамедлительно выключить изделие, прекратить его эксплуатацию и обратиться в авторизованный сервисный центр для диагностики и ремонта изделия.

При получении травмы при работе с изделием нужно незамедлительно прекратить любые работы и обратиться за медицинской помощью к врачу или в ближайшее медицинское учреждение.

#### **4.4 ПЕРЕЧЕНЬ КРИТИЧЕСКИХ ОТКАЗОВ**

4.4.1 не использовать при обнаружении повреждений / деформации корпуса;

4.4.2 не использовать при обнаружении повреждений / деформации рукоятки;

4.4.3 не использовать при появлении дыма / запаха гари непосредственно из корпуса изделия;

4.4.4 не использовать при обнаружении перебоев с выключателем;

4.4.6 не использовать при появлении посторонних звуков в двигателе или сильной вибрации;

#### **4.5 ДЕЙСТВИЯ ПЕРСОНАЛА В СЛУЧАЕ ИНЦИДЕНТА, КРИТИЧЕСКОГО ОТКАЗА ИЛИ АВАРИИ**

При возникновении инцидента, аварии и чрезвычайной ситуации следует незамедлительно остановить работу с изделием, обратиться за помощью и в авторизованной сервисный центр, действовать по указаниям сервиса, если таковые поступили, и не допускать нахождение людей в зоне аварии и изделия.

В случае возникновения происшествия убедитесь, что поблизости от места выполнения работ имеется аптечка первой помощи. Заменяйте все использованные компоненты аптечки.

Незамедлительно остановите работу с изделием и окажите первую помощь пострадавшему.

Обращаясь за помощью, сообщайте следующую информацию: место происшествия, описание происшествия, число пострадавших, тип травм и свое имя.

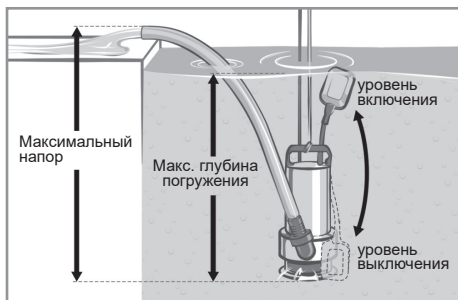
## 5 ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ЭЛЕМЕНТЫ



1. Поплавковый выключатель
2. Ручьятка
3. Корпус насоса
4. Муфта для подсоединения шланга
5. Выходной патрубков
6. Водозаборное отверстие

## 6 ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

**ВНИМАНИЕ!** При подготовке к работе, а также перед выполнением любых операций по техническому обслуживанию убедитесь, что изделие выключено и отключено от питающей сети.



Максимальный напор - это максимальная высота подъема воды от насоса при максимально допустимом его погружении без перегибов и наклонов выпускного шланга.

Максимальная производительность - это максимально возможное количество воды, перекачиваемое насосом в единицу времени.

### 6.1 Подключение шланга

6.1.1 При необходимости установите муфту на выходной патрубок.

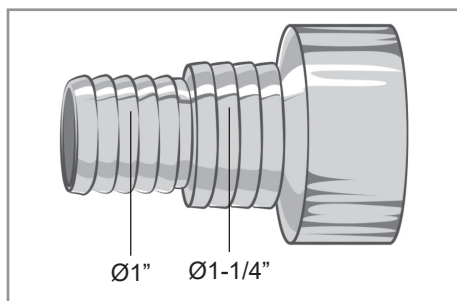
6.1.2 Подсоедините шланг к муфте и зафиксируйте его при помощи хомута.

6.1.3 Убедитесь в герметичности всех соединений.

6.2 Закрепите подъемный трос на рукоятке. Убедитесь, что его длины достаточно для фиксации и погружения изделия на требуемую глубину.

6.3 Убедитесь, что поплавковый выключатель не зафиксирован и свободно перемещается.

**ВНИМАНИЕ!** Недостаточная герметичность соединений, увеличение длины шланга, количества переходников, перегибов и уменьшение диаметра патрубков снижает напор и производительность.



## 7 ПОРЯДОК РАБОТЫ

Изделие предназначено для эксплуатации в умеренном климате при температуре окружающей среды от +1 °C до +35 °C и относительной влажности воздуха не более 80%.

### 7.1 ПЕРЕД НАЧАЛОМ РАБОТЫ

7.1.1 Убедитесь, что вилка шнура питания отключения от питающей сети, параметры источника питания соответствуют требованиям, указанным в Таблице 1 настоящего руководства по эксплуатации и на изделии, а также, что используемый удлинитель (при наличии) рассчитан на мощность подключаемого к нему изделия.

7.1.2 Проверьте целостность изделия и шнура питания, правильность сборки, герметичность соединений и надежность крепления всех узлов.

7.1.3 Убедитесь, что изделие будет подключаться к электросети через устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным током срабатывания  $\leq 30$  мА.

7.1.4 Выполните действия, описанные в пункте 6 Подготовка к работе. Закрепите подъемный трос на неподвижном объекте, способном удерживать изделие на протяжении всего времени работы.

7.2 Расположите свободный конец шланга в требуемом месте.

7.3 При помощи подъемного троса погрузите изделие в воду на необходимую глубину.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание засорения и выхода из строя не рекомендуется погружать изделие на дно водоема, где возможно засасывание песка, ила и крупных частиц. В случае погружения на чистую поверхность убедитесь, что изделие находится в вертикальном положении во время работы.

**ВНИМАНИЕ!** Запрещено погружать и перемещать изделие при помощи шнура питания.

7.4 Подсоедините штекер шнура питания к электросети.

7.5 Контролируйте работу насоса и процесс перекачивания воды.

## 7.6 АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ

7.6.1 В автоматическом режиме поплавковый выключатель контролирует включение и выключение изделия.

7.6.2 Для работы в автоматическом режиме убедитесь, что поплавковый выключатель находится в свободном плавании и отсутствуют какие-либо преграды для его перемещения.

7.6.3 Изделие будет работать до тех пор, пока поплавковый выключатель не достигнет минимально уровня для отключения.

## 7.7 РУЧНОЙ РЕЖИМ

7.7.1 Для эксплуатации в ручном режиме необходимо установить поплавковый выключатель на соответствующий крюк крепления на корпусе изделия.

7.7.2 Далее включение и выключение изделие будет осуществляться путем подключения и отсоединения штекера шнура питания от электросети.

**ЗАПРЕЩЕНО** оставлять включенное изделие в ручном режиме без присмотра.

7.8 По окончании работы отключите штекер шнура питания от электросети.

7.9 При помощи подъемного троса извлеките изделие из воды. Отсоедините шланг и слейте всю воду из изделия.

7.10 Произведите техническое обслуживание изделия и переместите его в сухое проветриваемое помещение.

**ПРИМЕЧАНИЕ:** При низком уровне воды, когда изделие выключилось, любые загрязнения внутри быстро засыхают. Это может привести к снижению производительности и к тому, что изделие не включится при повышении уровня воды. Для обеспечения эффективной работы регулярно очищайте нижнюю часть изделия от засорений.

## 8 ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

8.1 После окончания работ необходимо провести очистку изделия от грязи и налета. Особое внимание необходимо уделить водозаборным отверстиям и муфте. Для чистки корпуса не следует использовать чистящие средства, которые могут привести к образованию ржавчины на металлических частях изделия или повредить пластиковую поверхность. Промойте изделие чистой водой и протрите сухой мягкой тканью.

8.2 Регулярно проверяйте надежность крепления всех винтов. При обнаружении ослабленного винта немедленно затяните его. В противном случае Вы подвергаете себя риску получения травмы.

## 9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ

9.1 Хранить изделие необходимо при температуре окружающей среды от +5°C до +40°C и относительной влажности воздуха не более 80% в закрытом отапливаемом помещении, недоступном для детей и животных. В случае длительного хранения, следует использовать заводскую упаковку.

9.2 При транспортировании, погрузке, разгрузке и хранении изделия следует руководствоваться, помимо изложенных в руководстве по эксплуатации, следующими требованиями:

- запрещается подвергать изделие существенным механическим нагрузкам, которые могут привести к повреждению изделия и /или нарушению целостности его упаковки;

- необходимо избегать попадания на изделие или его упаковку воды, снега и прочих осадков, а также солнечного и иного излучения.

9.3 Срок хранения изделия составляет 20 лет при соблюдении условий, указанных в пунктах 9.1 и 9.2.

9.4 Во избежание повреждений перевозите изделие только в заводской упаковке. После транспортирования или хранения изделия при пониженной температуре необходимо выдержать его при комнатной температуре не менее двух часов.

9.5 Перед транспортированием или передачей на хранение при отрицательной температуре, бывшего в эксплуатации, изделия необходимо убедиться в том, что в изделии отсутствует вода. Все поверхности изделия должны быть сухими. Подробные требования к условиям транспортирования смотрите в ГОСТ 15150-69.

9.6 Оберегайте изделие от значительных перепадов температур и воздействия прямых солнечных лучей. Подробные требования к условиям хранения смотрите в ГОСТ 15150-69 (Условие 1).

9.7 Неправильная утилизация изделия наносит непоправимый вред окружающей среде. Не выбрасывайте неисправное изделие, а также отработанные элементы питания вместе с бытовыми отходами. Обратитесь для этих целей в специализированный пункт утилизации. Адреса пунктов приема бытовых изделий, оборудования и отработанных элементов питания на переработку Вы мо-

жете получить в муниципальных службах Вашего населенного пункта.

## 10 СРОК СЛУЖБЫ

Данное изделие при соблюдении всех требований, указанных в настоящем руководстве, должно прослужить не менее 3-х лет.

Изготовитель обращает внимание покупателей, что при эксплуатации изделия в рамках личных нужд и соблюдений правил пользования, приведенных в данном руководстве по эксплуатации, срок службы изделия может значительно превысить указанный в настоящем руководстве.

Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию и комплектацию изменения, не ухудшающие эксплуатационные качества изделия.

## 11 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

Если изделие вышло из строя, не следует пытаться отремонтировать его самостоятельно. Настоятельно рекомендуется обратиться в авторизованный сервисный центр.

## 12 ГАРАНТИИ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

**Обращаем Ваше внимание, что в течение гарантийного срока изделие будет принято на бесплатное сервисное обслуживание или ремонт при соблюдении следующих условий:**

Гарантийные обязательства осуществляются при наличии правильно заполненного гарантийного талона с указанием в нем даты продажи, серийного номера, печати (штампа) торгующей организации, подписи продавца. У вас может быть не заполнен гарантийный талон (например, при покупке в интернет-магазине). В этом случае рекомендуем распечатывать и сохранять кассовый чек, чтобы подтвердить дату приобретения товара, и предъявлять их при обращении в сервисный центр. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с руководством по эксплуатации.

Обращаем Ваше внимание на исключительно бытовое назначение изделия. Условия гарантии не предусматривают периодическое техническое обслуживание на дому у владельца. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее законодательство Российской Федерации, в частности, последняя редакция Федерального закона «О защите прав потребителей» и Гражданский кодекс Российской Федерации. Гарантийный срок эксплуатации изделия указан на гарантийном талоне. Этот срок исчисляется со дня продажи через розничную сеть. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока, и обусловленные производственными, технологическими

и конструктивными дефектами, т. е. допущенными по вине компании-изготовителя.

### 12.1 Гарантийные обязательства не распространяются на:

12.1.1 Неисправности изделия, возникшие в результате:

- несоблюдения пользователем предписаний руководства по эксплуатации;
- механического повреждения, вызванного внешним или любым другим воздействием;
- применения изделия не по назначению;
- неблагоприятных атмосферных и внешних воздействий на изделие, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети требованиям руководства по эксплуатации;
- использования принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных технологической конструкцией данной модели, не рекомендованных или не одобренных производителем.

- попадания внутрь изделия инородных предметов или засорения вентиляционных отверстий большим количеством отходов, таких как пыль и т.п.

12.1.2 Изделия, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации неуполномоченными на то лицами.

12.1.3 Неисправности, возникшие вследствие ненадлежащего обращения или хранения изделия, такие как:

- Наличие ржавчины на металлических элементах изделия;
- Обрывы и надрезы шнура питания;
- Сколы, царапины, сильные потертости корпуса, пластиковых частей изделия и др.

12.1.4 Неисправности, возникшие в результате перегрузки изделия, повлекшей выход из строя электродвигателя или других узлов и деталей.

12.1.5 Изделия без читаемого серийного номера.

12.1.6 Расходные материалы, сменные детали, узлы, подлежащие периодической замене, такие как муфта, поплавок-выключатель, шланги, переходники, а также аксессуары и комплектующие, поставляемые в комплекте с изделием.

12.1.7 К безусловным признакам перегрузки относятся:

- деформация или оплавление деталей и узлов изделия;
- одновременный выход из строя ротора и статора двигателя;
- потемнение или обугливание изоляции проводов.

Обращаем Ваше внимание, что доставка изделия в сервисный центр и из него осуществляется конечным потребителем (владельцем) или за его счет.

Техническое освидетельствование изделия на предмет установления гарантийного случая производится только в авторизованном сервисном центре.

**Срок службы изделия  
составляет 3 года.**

**ВНИМАНИЕ!** При покупке изделия требуйте проверки комплектности и исправности, а также правильного заполнения гарантийного талона.

Список сервисных центров можно узнать на сайте **[kolner-tools.com](http://kolner-tools.com)** или у продавца.

## 13 ПРОЧАЯ ИНФОРМАЦИЯ

**Импортер:** ООО «Омега».

**Адрес:** 432048, Российская Федерация, Ульяновская область, г.о. город Ульяновск, г. Ульяновск, ул. Локомотивная, зд.14А.

**Телефон:** +78422324242

**Адрес электронной почты:**  
[mail@simbirsk-crown.ru](mailto:mail@simbirsk-crown.ru)

**Изготовитель:** Чина-Басе Нингбо Форейгн ТрадеСо., Лтд.

**Адрес:** НО.666 Тиан Тонг Соутх Род. Йинжоудистрикт Нинбо, Китай.  
Сделано в КНР.

**Дата изготовления указана на серийном номере. В соответствии со стандартом изготовителя серийный номер содержит: номер заказа / месяц и год изготовления / порядковый номер изделия.**



Срок гарантии 12 месяцев



## ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

### Уважаемый покупатель!

Благодарим Вас за выбор торговой марки Kolner. Мы уверены в качестве нашей продукции и всегда стремимся улучшить его. В случае поломки, готовы обеспечить Вас гарантийным обслуживанием в сервисных мастерских. Список сервисных центров можно узнать у продавца или на сайте: [kolner-tools.com](http://kolner-tools.com), а также по QR-коду. Телефон горячей линии: **8-804-333-51-52** (звонок по РФ бесплатный)



[kolner-tools.com](http://kolner-tools.com)

Наименование изделия

Насос погружной дренажный

Модель

KSP 400

Серийный номер

Торговая организация

Дата продажи

День

Месяц

Год

Проверено в моем присутствии, претензий к внешнему виду и комплектации не имею, с правилами эксплуатации и условиями гарантии ознакомлен.

Печать продавца

Подпись покупателя

## СВЕДЕНИЯ О РЕМОНТЕ

№	Сервис-центр	Дата приема	Дата выдачи	Подпись мастера
1				
2				
3				

Гарантийные условия и дополнительную информацию вы можете найти в руководстве по эксплуатации изделия.

